

# ՍԵՔԵՆՍԻ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ԱՌԱՋԻՆ ԶՈՐՍ ԳԼՈՒԽՆԵՐԸ

(Շար. տե'ս «Բազմավեպ» 1971, ք. 1-2, էջ 9)

## ՍՏԵՓԱՆՈՍ ՏԱՐՈՆԵՑԻ

Սերէոսի Պատմութեան Բ. դրուելը ներկայիս կը վերջանայ Պարթեւ եւ Հայ Արշակունի թագաւորներու ցանկերով: Պարթեւներունը կը սկսի Արշակ Ա.էն ու կը հասնի մինչեւ Արտաւան, Պարթեւ վերջին թագաւորը. եւ հուսկ կը նշանակուի հոն անոնց տեւողութեան տարիներու համադումարը. «Ապա լինին ամենայն ամբ Պարթեւաց տէրութեանն ամբ ԾՀԳ (573)<sup>1</sup>, ինչ որ սակայն չի համապատասխաներ պատմական իրականութեան, բայց դիւրաւ կընայ ուղղուել եթէ կարգաւք ՆՀԳ (474). (այսինքն՝ սխալով Ն. Բ. 250էն մինչեւ Յ. Գ. 224, որ կը համապատասխանէ 474 տարիներու համադումարին): Իսկ հայ Արշակունիներու ցանկը կը սկսի Արշակ Փոքրէն եւ կը հասնի մինչեւ Պապ թագաւոր, որդին Արշակ Գ.ի: Բայց չենք գտներ հոս անոնց տեւողութեան տարիները արտայայտող համադումար թիւը: Անոր հակառակէն աչքի կը զարնէ հետեւեալ նկատողութիւնը, երբ Արշակի, Հայոց առաջին արշակունի թագաւորին աթիւ կ'ըսուի. «Արդ թագաւորէ Արշակ Փոքր կոչեցեալ յամի հարիւրերորդի քսաներորդի իններորդի թագաւորութեանն Արշակայ, հաւր իւրոյ, ի վերայ Հայաստան երկրի, ի Մթուին քաղաքի, եղբարբ իւրով Վաղարշակաւ, զոր թագաւորեցոյց Հայաստան աշխարհիս ամս խԲ (ուղղելի իԲ)<sup>2</sup>: Ընդգծուած բառերը յայտնի է թէ աւելցուած են յետագայ ձեռքէ մը, որ ուզած է համաձայնեցնել մեր պատմիչը Մ. Խորենացիին հետ, քանի որ, ինչպէս տեսանք, Սերէոսի Բ. դրուելին մէջ հայ արշակունի առաջին թագաւորը նշանակուած էր միայն յանձին Արշակի, իսկ Մ. Խորենացիի մօտ ալ միայն Վաղարշակի<sup>3</sup>:

Նման մտահոգութենէ տարուած է նաեւ ան որ Բ. դրուելին վեր-

1. ՍԵՔԵՆՍԻ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻ Պատմութիւն, Երևան, 1939 (հրատ. Մալխասեանց) էջ 10:
2. ՍԵՔԵՆՍ, Անդ, էջ 10:
3. ԲԱԶՄԱՎԵՊ, 1971, թիւ 1-2, էջ 22-24:

ջանալուն զրած է հետեւեալ խօսքերը, որոնք Մալխասեանի հրատարակութեան մէջ իբրեւ Գ. Գլուխի խորագիրը դրուած են, այսինքն՝ «Արդ եթէ պիտոյ է քեզ, ով՛ ընթերցատէր, երկրորդեցիցի կ'պատմագրացն Մովսէսի հորեմացոյ եւ Ստեփաննոսի Տարսուացոյ, հաւաստի եւ ճշմարիտ մատեմագրաց, գորդի ի հաւրէ փանկչի»<sup>4</sup>։ Այս խորագրին ներքեւ կը գտնենք Պարթեւ արշակունի թագաւորներու ցանկը մինչեւ Արտաւան, հետեւեալ եղբարիակիչ խօսքերով. «Ձսա սպանեալ Ստահրացոյն Արտաշրի, որդւոյ Սասանայ, երարձ զտէրութիւն Պահլաւկաց։ Մկսեալ յերեսուն ամի թագաւորութեանն Փիլիպպիոս Պտղոմէոսի, կալեալ նոցա ընդ ամենայն ամս ՆՄԷ (457)։ Յետ որոյ նուաճեալ Ստահրացոյն Արտաշրի, որդւոյ Սասանայ, զամենայն արիս եւ զանարիս եւ զբազումս ի նոյն աղդէ թագաւորութեանն Պարթեւկաց եւ Պահլաւկաց, թագաւորէ ինքն. եւ յետ նորա պայազատք նորին զնոյն ձեւ արինա(կի)...»<sup>5</sup>։ Ասկէ ետք թուղթ մը ինկած պէտք է ըլլայ, որուն հետեւանքով ընդհատում մը կայ խօսքին մէջ եւ յանկարծական անցք մը Մամիկոնեան տոհմին ցեղազրութեան պատմութեան, որ ինչպէս յայտնի է, չի կրնար վերի խորագրին նիւթը կազմել։ Հետեւաբար յիշեալ խորագիրը Գ. գլուխին վերնագիրը ըլլալէ աւելի Բ. գլուխին վերջաւորութեան եղած յաւելուած մըն է՝ նախապէս ըսուածներուն վրայ ճշտում բերելու նպատակով։

Ընդգծուած խորագիրը բանասիրութեան մէջ մեծ կարեւորութիւն ունեցած է՝ այնու որ հոն կը յիշատակուին Մ. Խորենացիի եւ Ստեփանոս Տարսնեցիի անունները. երկու հեղինակներ, որոնք է. դարու պատմիչի մը յիշատակութեամբ կարելոր հնութիւն կը ստանային։ Արդարեւ Խորենացիի յիշատակութիւնը Սերէոսի Պատմութեան մէջ կարելոր վկայութիւն մը նկատուեցաւ հերքելու անոնց փաստերը, որ մեր պատմահայրը մինչեւ Թ. դար կը յետաձգէին<sup>6</sup>։ Իսկ Ստեփանոս Տարսնեցիի անունին յիշատակութիւնը, փոխանակ տարակոյս յառաջացնելու թէ ան Ժ. դարու հեղինակը կրնար ըլլալ, տեղի տուաւ մտածելու թէ հնագոյն պատմիչ մըն էր ան, որուն անունն այլ արդէն յիշատակուած է ուրիշ տեղ՝ իբրեւ Մեսրոպի աշակերտ։ Այնպէս որ Ստ. Մալխասեան երկար պաշտպանողական մը նուիրած է իր հրատարակութեան յառաջաբանին մէջ, ցոյց տալու համար թէ Ստեփանոս Տարսնեցի անունով պատմագիր մը դոյութիւն ունեցած է եօթներորդ դարէն շատ առաջ։ Անոր անունին յիշատակութիւնը գտած էր նախագրիգորեան հայ կաթողիկոսներու դաւադանադիրքի մը մէջ, իբրեւ հեղինակ նոյն դաւադանադիրքին. «Եւ ա-

4. ՍԵՐԵՆՍ, ԱՅԳ, էջ 11: - 5. ՍԵՐԵՆՍ, ԱՅԳ, էջ 12:

6. Հ. Վ. ՀԱՅՈՒՆԻ, Մովսէս հորեմացի կը դառնայ ի հիմնարար դար, Բաղձ, 1935, էջ 55-56:

նուն նորին Ստեփանոս Տարօնացի, որ էր աշակերտ սրբոյն Մեսրոպայո՛ւ<sup>7</sup> : Բայց Արզարեան իրաւամբ կը հերքէ Մալխասեանին կարծիքը փաստելով թէ Սերէոսի Պատմութեան Գ. գլուխի խորագրին մէջ յիշուած Ստեփանոս Տարօնացին նոյն ինքն Ժ. դարու Ասողիկ պատմիչն է, որուն Տիեզերական Պատմութենէն բառացիօրէն աւնուած է յիշեալ գլխուն ամբողջ հատուածը. ուստի «Արտագրութեան փաստը այնքան ակնյայտ է, որ եթէ նոյն իսկ դոյութիւն ունեցած լինի Ասողիկից բացի մէկ ուրիշ Ստեփաննոս Տարօնացի, դարձեալ նա չի կարող կապ ունենալ երրորդ գլխի հետ. որովհետեւ այստեղ արտագրութիւնը կատարուած է անառարկելիօրէն Ասողիկից»<sup>8</sup> : Ասոր մենք ալ ձայնակից ենք : Բայց կ'աւելցնենք թէ յիշեալ հատուածը Սերէոսի Պատմութեան մէջ մտած է երկրորդ ձեռքէ մը, իբրև ճշտում բուն հեղինակէն՝ կազմուած ցանկերուն : Հոս կը դնենք երկու հատուածներու համեմատութիւնը ցոյց տալու համար կարեւոր տարբերակները :

Սերէոսի Պատմութեան  
Բ. գլուխ

Սերէոսի Գ. գլուխի  
սկզբնաւորութիւն

Եւ լինին ամենայն ամբ Արշակայ կենաց իւրոց ձև : Եւ թագաւորեաց ամս ԾԶ : Զինի նորա թագաւորէ որդի նորա Արշակ ի վերայ Պարթեւաց, ի Բահլ Եսահաստանի յերկիրն Գուշանաց, ամս Հ : Ապա որդի նորա Աշնաշ ամս ԼԲ : Ապա Արշէն ամս ԻԲ : Ապա Արշաւիր ամս ԽԵ : Ապա Արտաշէս ԼԴ : Ապա Դարեհ ամս Լ : Ապա Արշակ ամս ԺԷ : Ապա Արտաշէր ամս ԽԶ : Ապա Պերոզ ամս ԿԴ : Ապա Վաղարշակ ամս Ծ : Ապա Արտաւան ամս ԼԶ : Ապա լրին ամենայն ամբ Պարթեւաց տէրութեանն ամ ԾԶԳ. (աւղղել ՆԶԳ) :

Արշակ քաղ նախնեաց երկուց ցեղիցն, թագաւորեցելոյ Պահլաւականին եւ Արշակունւոյն ամենայն քաջութեամբ թագաւորեաց ամս ԾԷ : Յետ որոյ որդիքն զատուցեալք թագաւորք Պարսից Արշակ Մեծ ամս ԾԲ : Արշական ամս Լ : Արշանակ ամս ԼԲ : Արշէս ամս Ի : Արշաւիր ամս ԽԶ : Արտաշէս ամս ԼԱ : Դարեհ ամս Լ : Արշակ ամս ԺԹ : Արտաշէս ամս Ի : Պերոզ ամս ԼԳ : Վաղարշակ ամս Ծ : Արտաւան ամս ԼԶ : Զսա սպանեալ Ստահրացւոյն Արտաշէրի, որդւոյ Սասանայ, երարձ զտէրութիւն Պահլաւաց. սկսեալ յերեսուն ամի թագաւորութեանն Փիլիզելիոս Պտղոմէոսի, կալեալ նոցա ընդ ամենայն ամս ՆԾԷ<sup>9</sup> :

7. ՍԵՐԷՈՍ, ԱՅՊ, յառաջարան ԽԳ :  
8. Գ. ԱՐԳԱՐԵԱՆ, Սերէոսի Պատմութիւնը եւ Անանուսի առեղծուածը, Երևան, 1965, էջ 58 :

Ահա երկու հատուածներու համեմատութիւնը, որմէ կը տեսնուի երկրորդին բոլոր տարբերակները, որոնք ըստ խորագրին պէտք էին նախընտրելի ըլլալ, քանի որ Ստեփանոս Տարօնացիի պէս հեղինակաւոր պատմիչէ առնուած էին:

Սերէոսի Պատմութեան այս դրուելը պիտի փակուէր հայ Արշակունի թագաւորներու ցանկով, բայց ինչպէս ըսուեցաւ, ներկայիս հոս էջ մը կամ աւելի կը պակսին: Ասոր յայտնի նշան կրնայ ըլլալ Սիմէոն Ապարանեցիի Վիպասանութեան շարադրութեան կարգը, ուր յետ պատմելու թէ Պարթեւաց Արշակ թագաւորը իր չորս որդիներուն միջեւ բաժնեց իր տէրութիւնը, ինչպէս պատմուած է Սերէոսի Բ. գլուխին վերջաւորութեան, կ'անցնի խօսելու Վաղարշակ թագաւորի Հայոց դահը գրաւելու մասին եւ կը պատմէ անոր դործերը, կը յիշէ Մորփիւրիկէսի վրայ տարած յաղթանակը, աւելցնելով թէ այս ամէնը գրած է հետեւելով Մ. Խորենացիին. եւ ապա կ'աւելցնէ.

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Եւ այսօրքիկ ոչ շատացեալ     | Չորք հարիւր եւ հինգ ամ տեւեալ          |
| Այլ ի յուովըն ձեռնարկեալ    | ՅԱրտաշէսէ թաղըն բարձեալ                |
| Սերունդ աղդին զաճումն առեալ | Ի յայս միջոցս բանըս լռեալ              |
| Մինչ ի Վարդանն պըսակեալ     | Ի յուովէն դոլով կասեալ <sup>10</sup> : |

Այս տողերուն մէջ կ'երեւի թէ Սիմէոն դարձեալ իր առաջնորդին, Սերէոսի Պատմութեան, վերադառնալով կ'ամփոփէ ինչ որ հոն պատմուած էր Վաղարշակէն ետք. այն է անոր յաջորդներուն կամ սերունդին թուարկումը եւ ի վերջոյ Արտաշէսի, վերջին Արշակունի թագաւորին, անկումը եւ Արշակունիներու տեւողութեան տարեթիւր. եւ որմէ յետոյ հեղինակը իր խօսքը դադրեցուցած է: Պարզ է, ուրեմն, որ Սիմէոն Ապարանեցիին հոս աչքի առջև ունեցած է Սերէոսի Պատմութեան Գ. գլուխին պարունակութիւնը, որ տակաւին իր օրով կամ իր գործածած ձեռագրին մէջ ամբողջական էր: Ան տեսած էր Հայ Արշակունիներու ցանկը, ոչ թէ Սերէոսի Բ. գլուխին համապատասխանողը, այլ Գ. գլուխին մէջինը. քանի որ Ապարանեցիին Արշակունի վերջին թագաւորը կը դնէ Արտաշէս, որդին Վոսաճապուհի, համաձայն Մ. Խորենացիի. մինչ Սերէոսի Բ. գլուխին մէջ Հայ Արշակունի վերջին թագաւոր նշանակուած է Պապ, որդին Արշակայ: Եւ ինչպէս վերեւ ըսինք, հայ Արշակունի թագաւորներու ցանկն ալ, նման Պարթեւներուն, պիտի փակուէր անոնց տիրապետութեան տարիներու համադումար թիւով. բայց այժմ անիկա բացակայ է: Մինչդեռ Սիմէոն Ապարանեցիին զայն տեսած է ու նշած՝ Չորք հարիւր եւ

9. ՍԵՐԵՈՍ, ԱՌ, էջ 10, 12: (Հմտ. ՍՏ. ԱՍՈՂԻԿ, Տիեզերակամ Պատմութիւն, Բ. տպ. ի Ս. Պետերբուրգ, 1885, էջ 31):

10. ՄԻՄԷՈՆ ԱՊԱՐԱՆԵՅԻ, Ի Վիպասանութիւն, Վաղարշապատ, 1870, էջ 28:

հիմզ ամ տեւեալ: Ճիշտ է որ այս թիւին՝ յետոյ Սերբոսի Եռանուն ցանկերուն վերջաւորութեան կը հանդիպինք հետեւեալ ձեւով. «Յամի երկրորդի Յաղկերտի, որդւոյ Վոսմայ եւ յամի երկրորդի Ռոսրեայ կայսեր, բարձաւ թաղաւորութիւնն Հայոց, որ տեւեաց ամս ՆՅ»<sup>11</sup>: Բայց հոս ալ հայ Արշակունի վերջին թաղաւորը, որուն օրով թաղաւորութիւնը կը վերնայ, նշանակուած է Վոսմայուհ եւ ոչ թէ Արտաշէս, զոր կը յիշէ Ապարանեցին: Ուստի ամէն հաւանականութիւն կայ որ Ապարանեցին Սերբոսի Պատմութեան ձեռագիրը մը ունեցած ըլլայ, ուր Գ. դուռխին ամբողջութիւնը կար ու հոն տեսած է հայ Արշակունիներու այն ցանկը՝ որ Մ. Ռոսրեացիի հետեւողութեամբ շարագրուած էր, ինչպէս խորագրերը կը խոստանայ:

Թէ Ապարանեցին ձեռագրերը ամբողջական էր՝ ուրիշ նշան մըն ալ ունինք, այն է Մամիկոնեան տոհմին ցեղադրութեան պատմութիւնը Ազաթանդեղոսի կապելը՝ «Այն որ զղեսպանս ձենաց հարցեալ»<sup>12</sup>. ճշտում մը որ Սերբոսի ներկայ բնագրին մէջ կայ, բայց բոլորովին բացակայ է այդ խօսքին Ազաթանդեղոսին վերագրուելը. եւ եթէ Սիմէոն Ապարանեցին դիտէ թէ Ազաթանդեղոսն էր ձենաց դեսպանին հարցնողն ու տեղեկացողը, նշան է թէ այդ մանրամասնութիւնը ան իմացած կրնար ըլլալ միմիայն Սերբոսի Պատմութեան մէջ ներկային ինկած թուղթէն: Ասկէ պիտի հետեւցնենք նաեւ թէ Սերբոսի Պատմութեան մէջ Մամիկոնեանց ցեղադրութեան հատուածը մաս կը կազմէր Բ. դուռխին, սրովհետեւ ան չի կրնար վերաբերիլ Գ. դուռխի խորագրին, ինչպէս յայտնի է խորագրին ըսածէն. «Արդ եթէ պիտոյ է քեզ, ով ընթերցասէր, երկրորդեցից ի պատմագրացն Մովսեսի Ռոսրեացւոյ եւ Ստեփաննոսի Տարաւնացւոյ, հաւաստի եւ ճշմարիտ մատենագրաց, զորդի ի հաւրէ ճանաչել»<sup>13</sup>: Այսինքն՝ պիտի կրկնէ միայն Պարթեւ եւ Հայ Արշակունի թաղաւորներու ցանկերը, որդւոց որդի յաջորդութիւններով: Արդ այս կրկնութիւնը ընողը չէր կրնար միւսնայն այն հեղինակն ըլլալ, որ նախորդ դուռխին մէջ տուած էր արդէն ցանկ մը՝ առանց ինքն իրեն հակասելու. այլ ուրիշ երկրորդ խմբագիր մը, որուն նպատակն էր ճշտում բերել տրուած ցանկերուն՝ հիմունելով հաւաստի եւ փշմաքիտ երկու հեղինակաւոր պատմիչներու վրայ: Արդ եթէ այս յաւելուածը իր տեղէն հաննք, Մամիկոնեանց տոհմի ցեղադրութեան պատմութիւնը բնականորէն կը միանայ առաջին երկու դուռխներուն, իրբեւ անոնց լրացուցիչ մաս, եւ անով կ'ամբողջանայ ու կը լրանայ Պատմութեան այն

11. ՍԵՐԲՈՍ, ԱՅԳ, էջ 10:

12. Ս. ԱՊԱՐԱՆԵՑԻ, ԱՅԳ, էջ 16: ՍԵՐԲՈՍ, ԱՅԳ, էջ 12. կը կարգադր. «յոր իմ հարցեալ ի դրանն արքունիք, առանց իմանալու թէ ո՞վ է հարցնողը:

13. ՍԵՐԲՈՍ, ԱՅԳ, էջ 11:

մասը, որ յառաջարանին հեղինակին համաձայն պիտի խօսէր նախ չգրուած ժամանակներու շրջանին վրայ եւ ապա իբրեւ անոր շարունակութիւն յաջորդող դէպքերու մասին, այն է Պարթեւացի ապստամբութեան եւ Արշակունի թագաւորութեան հաստատումին վրայ:

Այս երկու գլուխները, ինչպէս ըսուեցաւ, մէկ ամբողջութիւն կը կազմեն եւ կը զատորոշուին յաջորդ երկու գլուխներէն, ոչ միայն նիւթի տեսակէտով, այլ նաեւ դրական սեռի կողմէն, ինչպէս յաջորդաբար պիտի տեսնենք:

### ՓԱՒՍՏՈՍ ԲԻԻԶԱՆԴԱՅԻ

#### ԵՒ ՍԵԲԷՆՈՍԻ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ Ա. ԵՒ Բ. ԳԼՈՒԽՆԵՐԸ

Մատիկեանէն սկսեալ<sup>14</sup>, բոլոր անոնք որ Սերէոսի կամ Փաւստոսի Պատմութեան դիրքերով դրադած են, նկատողութեան առած են Չ. դարու Բիւղանդացի Պատմիչին, Պրոկոպիոսի, կարեւոր վկայութիւնը «Հայոց Պատմութեան» գրքին մասին, զոր ինք կարդացած է ու անկէ վկայութիւններ մէջբերած:

Ան խօսած է երկու տարբեր դործերու մէջ. նախ «Յաղագս Պարսից Պատերազմին» պատմական գործին մէջ (Գիրք Ա, հատուած 5), երբ կը պատմէ Կաւատի մասին, զոր Անյուշ բերդը բանտարկած էին: Այս առթիւ ան կը յիշէ այն աւանդութիւնը թէ մոռացութեան այդ բերդին մէջ, ինչպէս ինք կը կոչէ, բանտարկուողը չէր կրնար յիշատակուիլ թագաւորին առջեւ առանց մահուան պատիժին արժանանալու: Բայց, կ'աւելցնէ ան, թէ կարդացած է ատենօք որ այս օրէնքը մեղմացած ըլլայ, ինչպէս կը վկայէ Հայոց Պատմութիւնը: Եւ ապա կը պատմէ թէ ինչպէս Պարսիկները երեսուն երկու տարի պատերազմեցան Հայոց դէմ, Արշակ Թագաւորի օրով, եւ թէ Պարսից Արքան ուղիւով խաղաղութեան դաշինք կնքել՝ կանչել տրուաւ Արշակ Թագաւորը Տիգրոն ու հոն, մոզերու խորհրդով, ուղեց Վրդաբէն ինթարկել. ուստի վրանի յատակին՝ հայկական ու պարսկական հող ցանել տալով հետը կը քայլէր ու կը խօսէր. երբ Արշակ հայկական հողին վրայ դտնուէր՝ յոխորտանքով եւ սպառնական շեշտով կը խօսէր, իսկ երբ պարսկականին վրայ կ'որէր՝ զիջող ու խոնարհ շեշտով: Ասոր վրայ Պարսից արքան բռնեց Արշակ իբրեւ ուխտագրութեւ Անյուշ բերդին մէջ բանտարկեց: Վասակն ալ մորթաղերձ ընելով՝ յարդով լեցուցած կախել տուաւ: Բայց Արշակի մտերիմ իշխաններէն մէկ, որ Պարսկաստան կը դտնուէր, Բարբարոսնե-

14. Ա. ՄԱՏԻԿԵԱՆ, Աճառեան կամ Կեղծ-Սերէոս, Վրեան, 1913, (էջ 17-25) Ազգ. Մատ. 2.

րու դէմ կուած միջոց թագաւորին աչքին դիմաց մեծ քաջու-  
թիւններ դործեց, որուն վրայ թագաւորը առաջարկեց իրեն՝ խնդրել  
ուղածը: Ան ալ թագաւորէն խնդրեց Արշակ Թագաւորին այցի եր-  
թալ: Եւ Անյուշ բերդ երթալով արքայական սեղան պատրաստեց.  
սեղանի վերջաւորութեան Արշակ դանակով ինքզինքը սպաննեց: Այս  
վախճանը ունեցաւ Արշակ եւ նոյն ատեն Անյուշ բերդի մասին եղած  
օրէնքին դէմ դործուեցաւ, ինչպէս կը վկայէ Հայոց Պատմութիւնը,  
կ'եղարակացնէ Պրոկոպիոս<sup>15</sup>: Ծանօթ է թէ այս ամէնը լիով կը հա-  
մապատասխանեն Փաւստոս Բիւզանդի Հայոց Պատմութեան Դ, ծդ  
և Ե, է դլուխներուն մէջ պատմուածներուն հետ, այնպէս որ ոչ ոք  
տարակոյս յայտնած է թէ Պրոկոպիոսի Հայոց Պատմութիւնը այս  
մասին մէջ Փաւստոսի Պատմութիւնն է: Միակ տարբերակը վերեւ  
բերուած հատուածին եւ Փաւստոսի Պատմութեան մէջ եղածին հետ  
Պարսից արքային անունն է, զոր Պրոկոպիոս Բակուր կ'անուանէ ինչ  
որ Փաւստոս Շապուհ կը կոչէ: Այս տարբերակը եթէ չուզենք վե-  
րադրել երկու անուններու յունարէնի մէջ եղած նմանութեան ար-  
դիւնք սխալադրութեան Պրոկոպիոսի մօտ, սակայն անպայման պէտք  
է վերադրել Բիւզանդացի պատմիչին սխալ յիշողութեան, ինչպէս յա-  
ջորդ հատուածին մէջն ալ պիտի տեսնենք:

Արդարեւ Պրոկոպիոս երկրորդ անգամն ալ Հայոց Պատմութեան  
դրբի մասին խօսելու առիթ ունեցած է իր «Յաղապս Երնուածոց» դոր-  
ծին մէջ (Գ. դլուխի սկիզբները): Հոս ալ նկատել կու տայ թէ ժա-  
մանակին Հայոց վրայ կ'իշխէին Պարթեւներու ցեղակից թագաւոր-  
ներ, ինչպէս կը վկայէ Հայոց հնագոյն Պատմութիւնը: Ու կ'անցնի  
պատմելու թէ ինչպէս Պարթեւները ապստամբելով Մակեդոնական  
իշխանութենէն՝ դանոնք վտարեցին եւ գրաւեցին իրենց երկիրը մինչեւ  
Տիգրիս: Թէ անոնք Պարսիկներու վրայ իշխեցին հինգ հարիւր տարի՝  
մինչեւ այն ատեն երբ Աղեքսանդր, Մամայի որդին, Հռոմայեցուց  
իշխեց (222-235): Թէ ինչպէս Պարթեւ թագաւորներէն մէկը՝ իր եղ-  
բայրը, Արշակ, Հայոց թագաւոր կարգեց, ինչպէս կը վկայէ Հայոց  
Պատմութիւնը: Ու կը շարունակէ ըսելու թէ Արշակունիները ծագու-  
մով հայ չէին. բայց, կ'աւելցնէ, թէ հինգ հարիւր տարի անոնք  
(այսինքն Արշակունիները) արենակցական կապերով խաղաղութեամբ  
կենսակցեցան: Թէ Հայոց թագաւորը, որ Մեծ Հայքի մէջ կը նստէր,  
Հռոմայեցի կայսեր ենթակայ էր: Անոնց վերջին թագաւորներէն, Ար-  
շակ, երկու որդի ունեցաւ, Տիգրան եւ Արշակ. որոնց ժառանգութիւն  
թողուց իր թագաւորութիւնը, Տիգրանի չորս անգամ աւելին տալով:  
Արշակի մահէն ետք, անոր երկրորդ որդին բարկացաւ եղած կար-

15. PROCOPIUS, *De Bello Persico*, I, 5. Ed. Corpus Scriptorum Byzanti-  
nae, Bonnae, 1833, pp. 26-30.

դադրութեան վրայ եւ Հռոմայեցի կայսեր դիմեց այն յոյսով՝ որ պիտի կարենար եղբոր ձեռքէն թաղաւորութիւնը առնել եւ հօր կըտակը ջրել: Այդ ժամանակ Հռոմայեցոց կայսրը Թէոդոս, Արկադէոսի որդին էր, տակաւին մանուկ հասակի մէջ: Տիրբան վախճանով անկէ՝ Պարսից ապարինեցաւ: Այսպէս Պարսիկները Տիրբանի բաժինը գրաւեցին. իսկ Հռոմայեցիներն ալ Արշակինը<sup>16</sup>: Այս երկրորդ հատուածին մէջն ալ, ինչպէս կը տեսնուի, Պրոկոպիոս դարձեալ կը յիշէ Հայոց Պատմութիւնը, որմէ կը քաղէ Հայ Արշակունի թագաւորներու ծագումին եւ վախճանին տեղեկութիւնները: Ծագումի մասին ըսածները կը գտնուին Սեբէոսի Բ. դրութիւն մէջ, որ միակ աղբիւրն է Հայ արշակունի առաջին թագաւորը Արշակ անունին կապով. մինչ Մ. Խորենացին Վաղարշակի կը վերադրէ: Ճիշտ է որ Պրոկոպիոս Հայ առաջին թագաւորը Պարթեաց արքային եղբայրը կ'անուանէ, մինչ Սեբէոսի մէջ որդին ըսուած է: Այս կարեւոր տարբերակը թէպէտ կը տկարացնէ այն փաստը թէ Պրոկոպիոս Սեբէոսի Բ. դրութիւն կախում ունենայ, բայց Արշակ անունն ներկայութիւնը որոշել տարր պէտք է նկատել ի նպաստ կախումնաւորութեան: Յայտնի է որ Պրոկոպիոս իր մէջըբերումները յիշողութեան վրայ հիմնուած կատարած է եւ ոչ թէ ձեռքի տակ ունեցած դրութեան վրայէն արտադրելով: Արդէն ինքն ալ կ'ըսէ առաջին հատուածին սկիզբը թէ «Տերբան կարդացած եմ Անյուշ բերդի մասին»<sup>17</sup>: Այս է պատճառը անշուշտ որ Հայոց վերջին թագաւորներու անուններն ալ իր կողմէն յարմարեցուցած ըլլայ Տիրբան կոչելով Արշակի եղբայրը, մինչ Փաւստոս, որմէ առած էր յիշեալ տեղեկութիւնը, Վաղարշակ կը կոչէ<sup>18</sup>, եւ Արշակ կոչելով Պապը, որուն զաւակներն են Վաղարշակ եւ Արշակ:

Ուտի կրնանք եղբակացնել թէ Պրոկոպիոսի երկու տարբեր դործերու մէջ յիշած Հայոց Պատմութեան դրութիւնը միեւնոյն դիրքն է, որմէ ան քաղած է ինչ որ կը համապատասխանէ Փաւստոս Բիւզանդի Դ, Ե, Զ. դպրութիւններուն մէջ կը պատմուի եւ թէ ինչ որ Սեբէոսի Պատմութեան Բ. դրութիւն մէջ: Եւ հետեւաբար շատ բնականօրէն ոմանք հետեւեցուցած են թէ Սեբէոսի Առաջին երկու դրութիւնները մաս կը կազմէին Փաւստոս Բիւզանդի պատմական գործին<sup>19</sup>:

Արդարեան այս հետեւութիւնը քիչ մը տարբեր ձեւով կը ներկայացնէ: Այսինքն է նկատի առած որ Փաւստոսի Պատմութիւնը կոչուած է նաեւ Բուզանդարան Պատմութիւն, իսկ Սեբէոսի Ա. եւ Բ.

16. PROCOPIUS, De Aedificiis, III, I, Ed. CSB. pp. 245-6.

17. PROCOPIUS, De Beisio Persico, p. 26.

18. ՓԱՒՍՏՈՍ ԲԻՒԶԱՆԴ, Պատմութիւն Հայոց, Վենետիկ, 1933, էջ 266, Զ. Ա.:

19. Հ. Կ. ՏԵՐ ՍԱՀԱԿՅԱՆ, յառաջարկ Ալիշանի «Հայաստան յառաջ քան զԻննել Հայաստան»:

գլուխներու մասը՝ Հայոց մնացորդաց Պատմութիւնք, ինչպէս Ժ. դարուն կոչած է Մեսրոպ Վայոց Ձորեցի<sup>20</sup>, եւ համեմատելով այս ասացուածքները Ս. Գրքի՝ նման բացատրութիւններուն հետ, ինչպէս են Աւետարան եւ Գիրք Մնացորդաց, որոնք քանի մը հեղինակներու գրութեանց հաւաքածոնք են, կը համարի թէ Պրոկոպիոսի տեսած ու կարգացած Հայոց Պատմութեան գիրքն ալ դանազան պատմիչներէ կազմուած հաւաքածոյ մը ըլլայ, ինչպէս էին Աշաթանգեղոս, Մար Աբաս Մծուրնացի եւ Փաւստոս Բիւզանդացի<sup>21</sup>: Որքան ալ յարգելի հեղինակին ըրած համեմատութիւնները, դատած նմանութիւնները գիտաւոր են եւ համոզիչ հանդամանքով կը ներկայանան, բայց մենք հակամէտ ենք ընդունելու այն կարծիքը, որուն համաձայն Պրոկոպիոսի տեսած Հայոց Պատմութեան գիրքը, որ իր մէջ կը պարունակէր Սերբոսի Բ. գլուխին նիւթը եւ Փաւստոսի Պատմութեան մասեր, միեւնոյն եւ մէկ հեղինակի գործ ըլլայ, այն ալ Փաւստոս Բիւզանդացիինը:

Արդարեւ Փաւստոսի Պատմութեան յառաջաբանին շարագրողը կը գրէ. «Վասնզի է ինչ մեր Պատմութիւն, որ առաջին է եւ է ինչ որ վերջին է. իսկ որ միջին ինչ եղեւ, այն ի ձեռն այլոց գրել գրեցաւ<sup>22</sup>:

Յառաջաբանին այս խօսքերը, արտայայտուած առաջին դէմքով, ցոյց կու տան որ մէկ հեղինակի գործ եղած է թէ՛ հին շրջանի Հայոց Պատմութիւնը եւ թէ՛ նորը կամ հեղինակին ժամանակակից շրջանինը: Մինչդեռ ուրու մնացած է միջին շրջանը, որովհետեւ ուրիշներ գրի առած էին: Արդ համեմատելով այս յառաջաբանը Սերբոսի Պատմութեան Ա. գլուխին յառաջաբանին հետ, ուր հեղինակը իր գործին ամբողջական ծրագիրը կը գծէ, կրնանք հետեւեալ մեկնութիւնը տալ: Լսենք յառաջաբանին խօսքերը. «Եւ եղեւ ոչ ի կամայական պիտոյից վարժ խուզակի զանստորագրեալ ժամանակաց եւ զնախնի քաջացն ձեռնարկելով գրոյձել վիպասանութիւնս, զիմն յիշատակել զառասպելս: Եւ ի նոյն շարագրելով ասացից զառ ի յապայան եղելոց (իրաց պատմութիւնս), եւ ցուցից համառատիւք զարդեաց ժամանակացս վերաբերութիւն աղետիցս. զամս եւ զաւուրս Հինդ թագաւորացն յիշատակելով»<sup>23</sup>: Ահա յառաջաբանի հեղինակին նպատակ դրած երեք կէտերը. գրի առնել անստորագրեալ ժամանակաց և զնախնի քաջացն... վիպասանութիւնս, այսինքն գրի չառնուած ժամանակներու եւ նախնի քաջերու պատմութիւնը գրել, շարունակել յարդարող գէպքերու պատմութիւնը եւ կատարել իր ժամանակի վերահաս ա-

20. Պատմութիւն սրբոյն Ներսիսի Պարթեւի, Հայոց Հայրապետի, Վենետիկ, 1853, էջ 139 (Ծն. 120) ՍՈՓԵՐՔ, 2:

21. Գ. ԱՐԳԱՐԵԱՆ, ԱՅդ, էջ 103-111:

22. ՓԱՒՍՏՈՍ ԲԻՒԶԱՆԴԱՅԻ, ԱՅդ, էջ 2 (Ա, Ա):

23. ՍԵՐԲՈՍ, ԱՅդ, էջ 1:

դէտներու համառօտ ցուցադրութիւնը: Առաջին կէտը ըրած է Ա. դրուխին մէջ դրի առնելով Հայկի եւ Բէլլի պատերազմը եւ Հայկի յաջողներու պատմութիւնը: Երկրորդը՝ Բ. դրուխին մէջ շարունակելով պատմել Արչակունի Հարստութեան հաստատումը Հայաստանի թաղաւորական դահլին վրայ եւ նաեւ պատմելով Տրդատին յաջորդող թաղաւորներու մասին Գ. եւ Դ. դպրութիւններու մէջ: Հուսկ երրորդ կէտը իրազօրծած է Ե. ու Ջ. դպրութեանց մէջ՝ պատմելով Պապ Թադաւորէն սկսեալ դէպքերը մինչեւ Հայաստանի երկուքի բաժանումը ընդ մէջ Պարսից եւ Բիւղանդացոց: Այս վերջին դէպքերուն ժամանակակից է հեղինակը, որ իրաւամբ կրնար կոչել արդի ժամանակներ, եւ նոյնքան իրաւամբ ալ կը նկատէ աղետալի եւ ողբալի վիճակ Հայաստանի պատմութեան համար: Նոյնպէս կը խորհրդածէ Փաւստոս իր Ջ. դպրութեան Ա. դրուխին վերջաւորութեան, յետ պատմելու Հայաստանի բաժանումը. «Եւ բազում դաւառք յերկոցունց հատան, նուազեաց, բաժանեցաւ, ցրուեցաւ թաղաւորութիւն Հայոց, պահասեաց յւերմէ մեծութենէն յայն ժամանակ եւ յապայ»<sup>24</sup>:

Տխուր խորհրդածութիւն հեղինակի մը, որ ներկայ եղած էր բոլոր դէպքերուն եւ տեսած Հայոց թաղաւորութեան վախճանը, թէպէտ անուանապէս տակաւին պիտի շարունակէր դեռ կէս դար: Արդ Սեբէոսի յառաջարանին հեղինակն ալ երբ կ'ըսէ՝ «ցուցից համառատիւք զարդեաց ժամանակաց աղետիցս վերաբերութիւն»<sup>25</sup> նոյն այդ ժամանակներու աղէտին վերահաս ժամանումը կ'ուզէ ցոյց տալ իր ընթերցողներուն: Յառաջարանին մէջ յայտնուած ծրագրին մաս կը կադմէ նաեւ Հինդ թաղաւորներու ժամանակադրական յիշատակութիւնը, որ պիտի արտադրէր Մար Աբասի Պատմութենէն տալով մեղի Ազաթանդեղոսի արձանագրութեան պատճէնը. «Ձոր փոքր մի եւ ապա յիւրում տեղւոյ տեսցես զպատճէնն»<sup>26</sup>: Այս մասին անդամ մըն ալ պիտի անդրադառնանք յետ քննելու Գ. եւ Դ. դրուխները:

Այս լոյսին տակ կարդալով Սեբէոսի Ա. դրուխին յառաջարանը, բնական կու գայ խորհիլ թէ 384 թուականին իր Պատմութիւնը աւարտող հեղինակը, Փաւստոս, շատ լաւ կրնար ճանչցած ըլլալ Միջադեռքի մէջ 25 տարի առաջ աքսորուած Մար Աբաս Մծուրնացի Փիլիսոփային աշակերտները եւ անոնց մօտ դտած ու տեսած ըլլալ անոր Պատմութիւնը, որմէ արտադրած է, ինչպէս ինք կ'ըսէ, Ազաթանդեղոսի յունարէն արձանագրութիւնը, եւ որուն ամբողջական պատճէնը կը խոստանայ տալ իր գրքին մէջ: Արդարեւ յետ ըսելու թէ

24. ՓԱԻՍՏՈՍ ԲԻԻՋԱՆԿԱՅԻ, ԱՅԴ, էջ 266 (Ջ, Ա):

25. ՍԵԲԵՈՍ, ԱՅԴ, էջ 1:

26. ՍԵԲԵՈՍ, ԱՅԴ, էջ 2:

պիտի յիշատակէ հինգ թաղաւորներու ժամանակադրութիւնը. «Ձամս եւ դաւուրս հինգ թաղաւորացն յիշատակելով, անդր Հայելով ի մատենան Մար Աբասի Փլլիտոփայի Մծուրնացույ, զոր եղիտ զըրշմեալ ի վերայ արձանի ի Մծուրն քաղաքի, յապարանսն Սանատրուկ արքայի, Հանդէպ դրան արքունական տաճարին, ծածկեալ յաւերածի արքունական կայնիցն», ապա կ'անցնի նկարագրելու թէ ինչպէս եղած է այս դիւտը, այսինքն՝ թէ Պարսից արքային Հրահանգով բացուած են արքայական պալատին աւերակները, որպէսզի անոր սիւները փոխադրուին Պարսկաստան, ու հոն Հանդիպած են յունարէն արձանագրութեան, զոր Տրքատ արքան դրել նուաճ էր իր ատենադպիր Ազաթանդեղոսին: Ինչպէս նախապէս ըսուեցաւ, այս Պարսից արքան Շապուհ Բ. է, որ Արշակ թագաւորը դերի ինքնից ետք, զրկեց իր բանակը Հայաստան ու թալանել տուաւ երկրին Հարստութիւնը եւ դերի տարաւ բնակիչներէն շատեր, ինչպէս կը նկարագրէ մեզի Փաւստոս Բիւզանդացի: Այս դէպքերը կը պատահէին 360ի ատենները: Նոյն միջոցին է որ Մար Աբաս ալ գտնուած է Մծուրք եւ տեսած Շապուհի զինուորներուն արբաքը, այսինքն Սանատրուկի պալատին սիւներու փոխադրութիւնը, երբ երեւան կ'ելլէ յունարէն արձանագրութիւնը. եւ ինքն ալ դերի տարուած է Պարսկաստան: Անշուշտ հոս ինք շարունակեց իր ուսուցչական դործունէութիւնը եւ աշակերտներ պատրաստեց, որոնց Հանդիպած է Միջագետքի մէջ Փաւստոս. «Ձոր իմ գտեալ ի Միջագետս ի նորին աշակերտացն, կամեցայ ձեզ զըուցակարգել»: Այս թուականին Մար Աբաս արդէն վախճանած էր աքսորի մէջ, բայց անոր աշակերտները կը պահէին իրենց ուսուցչին Պատմութեան դիրքը:

Փաւստոսի վերագրելով Սերէոսի առաջին երկու գլուխներու նիւթը, հարկ կը զգանք անոր յառաջարանի սկզբնաւորութիւնը ուղղել եւ ամբողջացնել, նկատի առած որ ան իր այժմեան ձեւին մէջ պակասաւոր ըլլալու երեւոյթը ունի. «Եւ եղեւ ոչ ի կամայական պիտոյից վարժ խուզակի զանստորագրել ժամանակ եւ զնախնի քաջացն ձեռնարկելով զըրշմել վիպասանութիւնս»: Ժխտականով սկսող այս նախադասութիւնը կը պահանջէ Հաստատական հակադրութիւն մը, որ լրացնէ իմաստը՝ նշելով թէ ինչ եղած է իր բուն շարժառիթը պատմութիւնը գրելու: «Վարժ խուզարկողի կամայական հարկէն մղուած չէ որ դրելու ձեռնարկեցի անդիր ժամանակները եւ նախնի քաջերու պատմութիւնը գրի առի»: Կը սպասուէ թէ ինչո՞ւ ուրեմն ձեռնարկած է այս դործին: Եթէ ինքնակամ յանձնառութիւն մը չէ, ուրեմն ուրիշի պատուէրով պէտք է եղած ըլլայ: Եւ արդէն մեր բոլոր պատմագիրները միշտ ուրիշին պատուէրով գրած են իրենց Պատմութիւնը: Մ. Խորենացին Սահակ Բագրատունիի Հրամանին վրայ կը գրէ, Եղիշէ՝ Դաւիթ Մամիկոնեան Երէցին յանձնարարութեամբ, Ղազար

Փարպեցին՝ Վահան Մամիկոնեան իշխանին հրահանգով, Կորիւն՝ Յովսէփ Կաթողիկոսի պատուէրով, Ասողիկ՝ Սարգիս Կաթողիկոսինով: Ուրեմն Փաւստոս ալ, որ կ'ապրէր Արշակունի վերջին թագաւորներու օրով, շատ բնական է որ արքունի հրամանի վրայ զբաժըլլայ Հայոց Պատմութիւնը: Այս դադափարը կը դանենք Աղաթանդեղոսի Պատմութեան յառաջարանին մէջ, որ ինչպէս ծանօթ է, գահադան հեղինակներէ քաղուածք մըն է: Միւս կողմէն ալ չհատուածը շատ լաւ կը լրացնէ Սերէոսի յառաջարանին սկզբնաւորութեան պահասաւոր նախադասութիւնը. ահա բնագիրը ուր ընդգծելով ալուցած ենք Աղաթանդեղոսի խօսքերը. «Եւ եղև ոչ ի կամայական պիտոյից վարժ խուզակի, զի յաւարեցայ հաւանի զայս, այլ իբրև ոչ կարի ինչ ընդդէմ մարքացեալ դառնալ արքայատուր հրամանացն, որչափ յուժի կայր՝ մարքացեալ ընդ հրամանացն պատմել զանստորադրեալ ժամանակս, եւ զնախնի քաջացն ձեռնարկելով զորչմել լիպասանութիւնս, զիմն յիշատակել զառասպելս. եւ ի նոյն շարագրելով ասացից զսա ի յապայան եղևոց իրաց պատմութիւնս, եւ ցուցից համառատիւք զարդեաց ժամանակցս վերարբուծիւն աղետիցս. զամս եւ զաւուրս հինգ թագաւորացն յիշատակելով»<sup>27</sup>:

Այս լրացումով յառաջարանը իր տրամարանական իմաստը կը ստանայ, ժխտական նախորդի մը կը յաջորդէ գրական հակադրութիւնը, որ կը ստատատէ թէ ինչ եղած է հեղինակին բուն շարժանիքը զրեւոյն իր Պատմութիւնը: Կը նշուի նաև արքայական հրամանը, իբրև ստիպողական գրգռապատճառ, ինչ որ կը համապատասխանէ թէ՛ հեղինակի ժամանակին, այսինքն երբ տակաւին Արշակ եւ Սոսրով Հայաստանի երկու բաժիններու վրայ կը թագաւորէին, եւ թէ՛ ընդհանուր սովորութեան՝ որով մեր պատմագիրները իրենց Պատմութիւնները զրի առած են հեղինակաւոր անձերու հրահանգով: Բնականաբար մեր առաջարկը լոկ ենթադրութիւն մըն է որ զուրկ չէ սակայն հաւանականութենէ. որովհետեւ, ինչպէս ըսինք, Աղաթանդեղոսի Պատմութեան յառաջարանը զանազան հեղինակներէ կախում ունի: Այսպէս ծանօթ է անոր կախումնաւորութիւնը Կորիւնի Վարք Մաշտոցի զրբէն, որմէ բաղմապիսի փոխառութիւններ կան, բացատրութիւն մը ցոյց կու տայ Մ. Սորբիացիի հետ ունեցած կապը: Բայց ինչ որ զմեզ կը հետաքրքրէ, Սերէոսի Պատմութեան հետ ունեցած առընչութիւնն է: Կը բաւէ յիշել քանի մը բառեր, որոնք Աղաթանդեղոսի յառաջարանին մէջ զործածուած են Սերէոսի Ա. գլուխէն ներշնչուելով. այսպէս խուզիւք (Աբ. էջ 6), խուզակ (Սեր. էջ 1): գկարգս գրուցաց (Աբ. էջ 6), գրուցակարգել (Սեր. էջ 2): Վիպասա-

27. Ընդգծուած սոցերը ստուած են ԱԳԱԹԱՆԳ-ԵՂՈՍԻ Պատմութեան յառաջարանէն, Տիփլիս, 1909, էջ 6:

նել (Ադ. էջ 10), վիպասանութիւնս: Որ ինչ գործ գործեաց յամս յաւորս իւրոց ժամանակաց (Ադ. էջ 10), Ջամս եւ գաւուրս հինգ թագաւորացն (Սեր. էջ 1): Պատմել նախ զհայրենեացն գործս (Ադ. էջ 10), Սկսայց ասել նախ զնախնեացն պատմութիւնս (Սեր. էջ 2): Այս ամէնուն վրայ եթէ աւելցնենք Հռիփսիմեանց նահատակներուն նկատմամբ մարգարտին հետ ըրած նմանութիւնը, որ Ազաթանդեզոսի յառաջարանին մէջ երկու անգամ կրկնուած է, իսկ Սերէոսի Պատմութեան ԼԵ. գլխուն՝ եօթն անգամ, ինչպէս կ'երևի Արդարեանի դոսած ու հրատարակած բնագրին մէջ<sup>28</sup>, Ազաթանդեզոսի յառաջարանին կախումնաւորութիւնը Սերէոսի Պատմութենէն աւելի զան հաւանական կը դառնայ: Արդէն Արդարեան ալ նշած է կախումնաւորութիւն մը իր դոսած բնագրին եւ Ազաթանդեզոսի յառաջարանին միջև: Մենք հոս աւելի ընդարձակ պիտի բռնենք համեմատութիւնը՝ յայտնի ցուցնելու համար իրական կախումնաւորութիւնը:

Ագաթ-անգեղոյ Յառաջարան  
(էջ 6 եւ 7)

Իսկ զհողեւորացն առաքինութիւն աստուածասէր սիրողացն մեծութիւն իբրև գմարգարիտս պատուական, գրոյրասերն, ըզլուսաւորն, զչքնաղագիւտն, որ ոչ ունի զեզրութիւն բաժանման իւրոյ ճաշանչաւոր լուսոյն, այլ լրութեամբ (ուպ. լիութեամբ) զարդ անձին վայելուչ զքագս քագաւորացն զարդարեացէ, եւ կամ ակամֆ պատուականֆ ի հնդկայիմ յաշխարհէն, որ ի վայելչութիւն զարդու ի խոյր պաակի զարդարիցեն զթագաւորս... նորա են մեծութեան գանձ ծածկեալ յերկրի երկնաւոր արքային:

Սերէոս (Շինումն տաճարին  
Հռիփսիմեայ)

Արդ մինչդեռ քակէին գորմն մատրանն՝ պատահեցան յանկարծակի գանձին ծածկելոյ յազարակի, ըստ Տէրունեան ձայնին, որ էք գանձ բոյրասեր, լուսաւոր եւ չքնաղագիւտ, արբունական մարգարիտն....

Ով մարդարիտ, որ ոչ ի քագս քագաւորաց երկրի յաւրինեալ փայլես, այլ ի բոլորս փայլանացայտ պսակին Աստուծոյ կաղմեալ յաւրինիս նմա:...

Ով մարդարիտ, որ առուէլ եւս պատուականագոյն զան զամենայն ականս պատուականս, որ ի հրնդկայիմ աշխարհին...

Այս համեմատութիւնը ցոյց կու տայ՝ ոչ թէ Սերէոսի կախումնաւորութիւնը Ազաթանդեզոսի յառաջարանէն, այլ ձիւտ հակառակը, ինչպէս է Կորիւնի պարագային. ան ալ ժամանակին կը համարուէր թէ կախում ունենար Ազաթանդեզոսէն, ըայց զնութիւններու զարդացումով երևան ելաւ թէ Ազաթանդեզոսի խմբագիրը փոխ ա-

28. Գ. ԱՐԳԱՐԵԱՆ, Շինումն Տաճարին Հռիփսիմեայ, Երևան, 1968, Ա, էջ 58-61:

370-89



ուած է բաղմամբիւ բացատրութիւններ կորիւնի վարք Մաշտոցի դրու-  
թենէն՝ ճոխացնելու համար Ազաթանդեղոսեան բնադիրը: Հոս ալ  
նոյն խմբադիրը օգտուած է Սերէոսի Պատմութենէն եւ անոր Հռիփ-  
սիմեանց ներբողեանին աղբեցութեան տակ շարադրած է յառաջա-  
բանի յիշեալ հատուածը, գործածելով միեւնոյն ալ, ուր կը տեսնուին  
թէ Ազաթանդեղոսի յառաջաբանի հեղինակը գործածած է Սերէոսի  
Ա. գլուխին բառամթերքը, կու դան աւելի եւս շեշտելու անոր կա-  
խումնաւորութիւնը Սերէոսի գրքէն:

Հուսկ մեր նիւթին վերադառնալով, Սերէոսի Ա. գլուխին պակա-  
սաւոր ըլլալը կը բացատրուի այնու որ մեր ունեցած ձեռագիրը շատ  
վատ վիճակի մէջ կը գտնուի, քանի որ ԼԵ. գլուխին բովանդակու-  
թիւնը այնքան համառօտուած է՝ որ գրեթէ կէսի վերածուած է,  
ինչպէս կ'երեւի Արդարեանի հրատարակած բնագրէն:

Ուրեմն Սերէոսի Ա. գլուխին սկզբնաւորութեան լրացումը Ազա-  
թանդեղոսի յառաջաբանին հատուածով՝ իր արդարացումը եւ հա-  
ւանականութիւնը ունի ամէն տեսակէտով:

Իրբեւ եղբակացութիւն ցոյց տալու համար Փաւստոսի եւ Սե-  
րէոսի Պատմութեան Ա. եւ Բ. գլուխներու միջեւ եղած աղբսը՝ հարկ  
է նշել Սանատրուկ արքային եւ Մծուրք քաղաքին յիշատակութիւնը,  
որ կ'ըլլուի Սերէոսի Ա. գլուխին յառաջաբանին մէջ եւ Փաւստոսի  
Պատմութեան Դ. գլուխեան ԺԴ. գլուխին: Նկատելի է որ մեր ամ-  
բողջ մատենադրութեան մէջ, ինչպէս նաեւ օտարներու մօտ, միայն  
այս երկու տեղեր կը յիշուի Մծուրք՝ իրբեւ մայրաքաղաք Հայաս-  
տանի, կառուցուած Սանատրուկ արքայէն: Մեզի կը թուի որ այս  
փաստը յոյժ կարեւոր է եւ որոշիչ դեր ունի մեր հարցին մէջ:

Սակայն ստով չենք ուզեր ըսել թէ Սերէոսի Պատմութեան առա-  
ջին երկու գլուխները եղածին պէս Փաւստոս Բիւզանդի Պատմութեան  
երկու առաջին գլուխներու տեղը պէտք է մտնեն, կամ անոնք  
միասնաբար մէկ Գ-իւրք կը կամէին արդէն Ե. դարուն ու այնպէս  
թարգմանուած էին: Այս եւ նման հարցերու քննութիւնը պիտի կա-  
տարենք աւելի անդին յետ վերլուծելու Գ. եւ Դ. գլուխները, տես-  
նելու համար թէ ի՞նչ աղբս ունին անոնք առաջին երկու գլուխնե-  
րուն հետ, ի՞նչ առընչութիւն ունին Փաւստոսի Պատմութեան հետ,  
ինչո՞ւ կամ ի՞նչպէս Սերէոսի պատմութեան սկիզբը կը գտնուին: